

Ročník 1975

# Sbírka zákonů

## Československá socialistická republika

ČESKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

SLOVENSKÁ  
SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA

Částka 14

Vydána dne 28. května 1975

Cena

### OBSAH:

50. Ústavní zákon, kterým se doplňuje čl. 64 ústavního zákona č. 143/1968 Sb., o československé federaci
51. Zákon Slovenské národní rady o Národní ceně Slovenské socialistické republiky
52. Zákon Slovenské národní rady, kterým se zrušuje zákon SNR č. 89/1969 Sb., o státním svátku Slovenské socialistické republiky
53. Zákon Slovenské národní rady o pokutách za porušování právních předpisů o vyvážení a ochraně zdravých životních podmínek
- Oznámení o vydání obecných právních předpisů

### 50

#### ÚSTAVNÍ ZÁKON

ze dne 28. května 1975,

**kterým se doplňuje čl. 64 ústavního zákona č. 143/1968 Sb., o československé federaci**

Federální shromáždění Československé socialistické republiky se usneslo na tomto ústavním zákoně:

#### Čl. I

Ústavní zákon č. 143/1968 Sb., o československé federaci, se mění a doplňuje takto:

Dosavadní ustanovení čl. 64 se označuje jako odstavec 1 a doplňuje se odstavcem 2, který zní:

„(2) Nemůže-li prezident Československé socialistické republiky vykonávat svůj úřad (odstavec 1) delší dobu než 1 rok, Federální shromáždění může zvolit nového prezidenta Československé socialistické republiky na nové funkční období.“

#### Čl. II

Tento ústavní zákon nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Dr. Štrougal v. r.

též na místě prezidenta republiky podle čl. 64  
ústavního zákona o československé federaci

Indra v. r.

## 51

## Z Á K O N

## Slovenské národní rady

ze dne 14. května 1975

## o Národní ceně Slovenské socialistické republiky

Slovenská národní rada se usnesla na tomto zákoně:

## § 1

Národní cena Slovenské socialistické republiky (dále jen „Národní cena“) se uděluje jednotlivcům nebo kolektivům jako projev uznání za vynikající zásluhy, tvůrčí výsledky nebo výkony v oblasti vědy, techniky, umění a kultury, které obohatily lidské poznání nebo vytvořily velké kulturní a umělecké hodnoty nebo jinak významnou měrou přispěly k rozvoji hmotného a duchovního bohatství slovenského národa a národností v Slovenské socialistické republice.

## § 2

Národní cenu uděluje předsednictvo Slovenské národní rady každoročně k 29. srpnu na návrh vlády Slovenské socialistické republiky (dále jen „vláda“).

## § 3

{<sup>1</sup>} Poradním orgánem vlády pro posouzení návrhů orgánů, organizací, institucí nebo jednotlivců na udělení Národní ceny je Výbor pro Národní cenu Slovenské socialistické republiky (dále jen „Výbor“).

{<sup>2</sup>} Předsedou Výboru je ministr kultury Slovenské socialistické republiky; členy Výboru jmenuje a odvolává vláda na návrh předsedy Výboru.

## § 4

{<sup>1</sup>} Vyznamenaným jednotlivcům náleží čestný titul „Nositel Národní ceny Slovenské socialistické republiky“; o udělení ceny dostanou listinu a mají právo nosit stužku symbolizující Národní cenu.

{<sup>2</sup>} Vyznamenaným kolektivům náleží čestný titul „Nositel Národní ceny Slovenské socialistické republiky“; o udělení ceny dostanou listinu.

{<sup>3</sup>} S udělením Národní ceny je spojena odměna.

## § 5

Organizací Výboru, náležitosti návrhů na udělení Národní ceny, způsob jejich předkládání a projednávání, podrobnosti o udělování Národní ceny, o výši odměny, jakož i podrobnosti o vykonávání oprávnění podle § 4 upraví statut Národní ceny, který schvaluje vláda.

## § 6

Zrušuje se zákon Slovenské národní rady č. 87/1969 Sb., o Státní ceně Slovenské socialistické republiky.

## § 7

Tento zákon nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Štencel v. r.

Dr. Colotka v. r.

**52****Z Á K O N****Slovenské národní rady**

ze dne 14. května 1975,

**kterým se zrušuje zákon SNR č. 69/1969 Sb., o státním svátku Slovenské socialistické republiky**

Slovenská národní rada se usnesla na tomto zákoně:

**§ 1**

Zákon Slovenské národní rady č. 69/1969 Sb., o státním svátku Slovenské socialistické republiky, se zrušuje.

**§ 2**

Tento zákon nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

**Štencl v. r.****Dr. Colotka v. r.**

## 53

## Z Á K O N

## Slovenské národní rady

ze dne 15. května 1975

## o pokutách za porušování právních předpisů o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek

Slovenská národní rada se usnešla na tomto zákoně:

## § 1

## Úvodní ustanovení

Organizace jsou povinny činit v rozsahu své působnosti opatření potřebná k vytváření a ochraně zdravých životních podmínek a zdravého způsobu života a práce (dále jen „zdravé životní podmínky“) a předcházet tak škodám na zdraví a majetku občanů a národohospodářským škodám. Plnění těchto povinností mají napomáhat též pokuty ukládané organizacím a jejich pracovníkům podle tohoto zákona.

## § 2

## Podmínky ukládání pokut

(1) Pokuta se uloží organizaci, jestliže nesplní povinnost stanovenou právními předpisy o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek<sup>1)</sup> nebo neučiní opatření uložené podle těchto právních předpisů, které upravují

- a) péči o zdravé životní prostředí, o zdravotní nezávadnost poživatin a předmětů běžného užívání, o zdravý vývoj dětí a dorostu a o příznivé působení pracovního prostředí a práce na zdraví pracujících,
- b) ochranu zdraví při zacházení s jedy a jinými zdraví škodlivými látkami,
- c) ochranu zdraví před ionizujícím zářením.
- d) ochranu proti přenosným nemocem a
- e) ochranu přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů.

(2) Pokuta se uloží též pracovníkovi organizace, který zavinil, že tato organizace nesplnila povinnost nebo neučinila opatření podle odstavce 1, nejde-li o trestný čin nebo přečin.

(3) Uložením pokuty podle odstavců 1 a 2 není dotčena odpovědnost organizace ani odpovědnost pracovníků organizace<sup>2)</sup> podle předpisů o náhradě škody.

(4) Byla-li pracovníkovi organizace uložena pokuta podle odstavce 2, nelze mu z téhož důvodu uložit pokutu podle jiných právních předpisů.

## § 3

## Výše pokuty

(1) Organizaci se uloží pokuta až do výše 100 000 Kčs, pracovníku organizace až do výše rovnající se trojnásobku jeho průměrného měsíčního výdělku;<sup>3)</sup> přitom se přihlíží zejména k míře ohrožení zdravých životních podmínek, k rozsahu škodlivých následků a k tomu, zda organizace již v minulosti ohrozila zdravé životní podmínky.

(2) V rozhodnutí o uložení pokuty organizaci se určí i lhůta, v které má odstranit nedostatky. Jestliže v této lhůtě organizace nedostatky neodstraní, uloží se jí další pokuta až do výše dvojnásobku pokuty uložené podle odstavce 1.

## § 4

## Ukládání pokut

(1) Pokuty ukládají okresní národní výbory a jim na roveň postavené národní výbory (dále jen „okresní národní výbory“). Řízení<sup>4)</sup> se zahajuje z podnětu orgánů hygienické služby, a pokud jde o ochranu přírodních léčebných lázní a přírodních léčivých zdrojů, z podnětu Inspektorátu lázní a zříděl ministerstva zdravotnictví Slovenské socialistické republiky.

(2) Pokutu lze uložit jen do jednoho roku ode dne, kdy se příslušný okresní národní výbor dozvěděl o tom, že organizace nesplnila povinnost nebo

<sup>1)</sup> Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, a právní předpisy o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek vydané k jeho provedení.

<sup>2)</sup> § 172 a násl. zákoníku práce.

<sup>3)</sup> § 275 zákoníku práce.

<sup>4)</sup> Zákon č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád).

neučinila opatření uvedené v § 2 odst. 1, nejpozději však do 3 let ode dne, kdy se měla povinnost splnit nebo opatření učinit.

## § 5

### Placení pokut

(1) Pokuta se platí okresnímu národnímu výboru, který ji uložil.

(2) Pokuta je splatná do 15 dnů ode dne, kdy rozhodnutí o jejím uložení nabylo právní moci. Organizace je povinna zaplatit za každý den prodlení penále ve výši jednoho promile z nezaplacené pokuty.

## § 6

### Odklad placení, snížení a prominutí pokuty

(1) Okresní národní výbor, který pokutu uložil, může povolit odklad placení pokuty nebo její placení ve splátkách, její snížení nebo prominutí.

(2) Odklad placení pokuty nebo její placení ve splátkách lze povolit

- a) organizaci, jestliže vznikly okolnosti, které znemožňují bezodkladné zaplacení pokuty,
- b) pracovníku, jestliže bez svého zavinění nemůže pokutu zaplatit v době její splatnosti a její bezodkladné vymáhání by bylo pro něj příliš tvrdé.

(3) Snížení nebo prominutí pokuty lze povolit, jestliže vznikly mimořádné okolnosti, pro něž by se zaplacení pokuty projevilo jako nepřiměřená tvrdost. Snížení nebo prominutí pokuty uložené organizaci lze vázat na podmínku, že organizace učiní ve stanovené lhůtě další opatření ke zlepšení péče o zdravé životní podmínky. Jestliže organizace tuto podmínku nesplní, je povinna zaplatit pokutu i penále z prodlení.

(4) Proti rozhodnutí o žádosti o odklad placení pokuty, o její placení ve splátkách, o snížení nebo prominutí pokuty se nelze odvolat; rozhodnutí nelze přezkoumat ani v rámci obnovy řízení ani mimo odvolací řízení.

## § 7

### Použití výnosu pokut

(1) Pokuty jsou příjmem okresních národních výborů. Výnosu pokut se použije k financování zařízení a opatření, která slouží ke zlepšení péče o vytváření a ochranu zdravých životních podmínek, popřípadě k financování činností, kterými se předchází nedostatkům v této péči.

(2) Z výnosu pokut mohou okresní národní výbory k účelům uvedeným v odstavci 1 poskytnout socialistickým organizacím na jejich žádost příspěvek, jestliže nemohou potřebná zařízení nebo opatření provést ze svých prostředků. Příspěvek nelze poskytnout na zařízení nebo opatření běžné povahy, které má organizace zajišťovat z vlastních prostředků.

## § 8

### Vztah k jiným předpisům

Ustanovení tohoto zákona se nevztahují na případy, kdy lze organizaci nebo pracovníku organizace uložit pokutu podle předpisů o vodním hospodářství, o opatřeních proti znečišťování ovzduší, o státním odborném dozoru nad bezpečností práce, o dozoru státní báňské správy, o využití nerostného bohatství a podle zákoníku práce.<sup>5)</sup>

## § 9

### Účinnost

Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. října 1975.

Štencel v. r.

Ing. Hanus v. r.

<sup>5)</sup> Nařízení vlády Slovenské socialistické republiky č. 31/1975 Sb., o pokutách za porušení povinností stanovených na úseku vodního hospodářství, zákon č. 35/1967 Sb., o opatřeních proti znečišťování ovzduší, zákon č. 174/1968 Sb., o státním odborném dozoru nad bezpečností práce, zákon Slovenské národní rady č. 42/1972 Sb., o organizaci a o rozšíření dozoru státní báňské správy, § 47 odst. 1 písm. b) zákona č. 41/1957 Sb., o využití nerostného bohatství, a § 270a zákoníku práce.

## **OZNÁMENÍ O VYDÁNÍ OBECNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ**

### **Federální ministerstvo dopravy**

vydalo podle § 17 a 24 zákona č. 26/1964 Sb., o vnitrozemské plavbě, **výnos** ze dne 4. dubna 1975 č. j. 9806/75-25 **o omezení velikosti sestav plavidel na Dunaji.**

Výnos nabyl účinnosti dnem 1. května 1975. Výnosem se mění a doplňuje čl. 11.06 Řádu plavební bezpečnosti na vnitrozemských vodních cestách, který tvoří přílohu vyhlášky federálního ministerstva dopravy č. 155/1973 Sb.

Do výnosu lze nahlédnout ve federálním ministerstvu dopravy (odbor vodní dopravy) a u Státní plavební správy v Bratislavě.

### **Federální ministerstvo dopravy**

vydalo podle § 67 odst. 1 zákona č. 47/1956 Sb., o civilním letectví, **Předpis o odborném šetření příčin leteckých nehod L 13** č. j. 10 444/74 z 6. dubna 1974.

Předpis je závazný pro všechny osoby, orgány a organizace zúčastněné na odborném šetření příčin leteckých nehod civilních letadel na území ČSSR.

Tento předpis nabyl účinnosti dnem 1. května 1975 a lze do něj nahlédnout na federálním ministerstvu dopravy (odbor civilního letectví) a u Státní letecké inspekce — inspektorátů v Praze a Bratislavě.

Distribucí předpisu je pověřena letecká informační služba — letiště Praha-Ruzyně, Praha 68, PSČ 160 08.

### **Federální ministerstvo práce a sociálních věcí**

vydalo dne 11. března 1975 podle § 43 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě s příslušnými federálními a republikovými ústředními orgány

- **výnos o odměňování pracovníků organizací zúčastněných na výstavbě plynovodu Orenburg—západní hranice SSSR** (čj. 11/3-230/75-7204),
- **výnos o poskytování náborových příspěvků pracovníkům vybraných organizací zúčastněných na výstavbě plynovodu Orenburg—západní hranice SSSR** (čj. 1/3-228/75-6651-290).

Výnos o odměňování upravuje mzdové náležitosti pracovníků dodavatelských organizací, kteří budou pracovat na území SSSR při výstavbě čs. úseku plynovodu Orenburg, jakož i způsob odměňování pracovníků, kteří budou zajišťovat úkoly spojené s výstavbou tohoto plynovodu na území ČSSR; součástí výnosu jsou směrnice, kterými se pro pracovníky dodavatelských organizací stanoví limity prémie a odměn na rok 1975.

Výnos o poskytování náborových příspěvků stanoví výši náborových příspěvků a podmínky, za kterých mohou být pracovníkům vybraných organizací, zabezpečujících na území SSSR výstavbu plynovodu Orenburg, vypláceny.

Do obou výnosů je možno nahlédnout na federálním ministerstvu práce a sociálních věcí, na ministerstvech práce a sociálních věcí ČSR a SSR, jakož i na příslušných odborech krajských a okresních (obvodních) národních výborů.

### **Ministerstvo kultury České socialistické republiky**

vydalo **výnos** ze dne 17. března 1975 čj. 5954/75 **o nové právní úpravě chráněné krajinné oblasti „Šumava“** k ochraně všech hodnot krajiny, jejího vzhledu a typických znaků i přírodních zdrojů.

Výnos spolu s vymezením oblasti a mapou jsou uloženy u okresních národních výborů Klatovy, Český Krumlov a Prachatice, u Západočeského krajského národního výboru v Plzni, u Jihočeského krajského národního výboru v Českých Budějovicích, u Krajského střediska státní památkové péče a ochrany přírody v Plzni a Českých Budějovicích a ve Státním ústavu památkové péče a ochrany přírody v Praze.

Výnos je uveřejněn ve Věstníku ministerstva školství a ministerstva kultury CSR č. 4, ze dne 20. dubna 1975.

## Ministerstvo zemědělství a výživy České socialistické republiky

vydalo podle § 8 vyhlášky federálního ministerstva zemědělství a výživy č. 16/1972 Sb. v dohodě s federálním ministerstvem financí a s ministerstvem průmyslu České socialistické republiky **výnos** ze dne 9. října 1973 čj. 1158/73-IV/3, **jímž se stanoví normy ztrát lihu při výrobě a oběhu lihu** pro lihovarské závody a zpracovatele lihu, u kterých je líh hlavní surovinou (včetně norem ztrát u lihu sulfitového, případně syntetického).

Výnosem se stanoví přesné výrobní, manipulační a skladovací ztráty lihu. Je vydán v souladu se zavedením nové alkoholometrické soustavy.

Nabyl účinnosti pro lihovarské závody včetně závodů vyrábějících sulfitový a syntetický líh od 1. 10. 1973 a pro zpracovatelské závody všeho druhu od 1. 1. 1974.

Výnos byl uveřejněn ve Věstníku ministerstva zemědělství a výživy České socialistické republiky v částce 1—2/1974 ze dne 11. 1. 1974 a lze do něho nahlédnout na ministerstvu zemědělství a výživy ČSR.

## Generální prokurátor České socialistické republiky

vydal dne 17. března 1975 pod čj. III/3-21/75 **změnu příkazu generálního prokurátora č. 23** ze dne 27. července 1968, **kterým se vydává pro prokurátory, vyšetřovatele a právní čekatele prokuratury platový řád**, ve znění pozdějších změn a doplňků.

Změna se týká funkčního platu prokurátorů a vyšetřovatelů prokuratury a platů právních čekatelů prokuratury.

Změna nabyla účinnosti dnem 1. ledna 1975 a je možno do ní nahlédnout na Generální prokuratuře ČSR a u krajských a okresních prokuratur v České socialistické republice.

## Ministerstvo školství Slovenské socialistické republiky

vydalo podle § 43 odst. 2 zákona č. 133/1970 Sb., o působnosti federálních ministerstev, v dohodě s federálním ministerstvem práce a sociálních věcí, ministerstvy práce a sociálních věcí, zdravotnictví a vnitra Slovenské socialistické republiky a Slovenskou odborovou radou **výnos** ze dne 13. března 1975 čj. 3100/1975-IX/3, **kterým se mění a doplňuje platový řád pro učitele a vychovatele**.

Výnosem se snižuje pedagogická praxe v platových stupních počínajíc 5. platovým stupněm, zavádí se v I. pracovní třídě kvalifikační požadavek vysokoškolského vzdělání a tím též změny v platových stupnicích, zvýšení základního platu ve všech platových stupnicích I. pracovní třídy, dále se zvyšuje příplatek za práci třídního učitele stanovený v § 10 platového řádu.

Ustanovení čl. I bodů 1 až 5 výnosu nabývá účinnosti dnem 1. září 1975. Výnos je uveřejněn v časopise „Zvesti Ministerstva školstva a Ministerstva kultúry SSR“, v sešitě 4 za dne 30. dubna 1975. Lze do něj nahlédnout ve všech odborech školství ONV a KNV a NV hlavního města SSR Bratislavy.

## Ministerstvo zdravotnictví Slovenské socialistické republiky

vydalo podle § 70 odst. 1 písm. c) zákona č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu, v dohodě se Slovenským statistickým úřadem **výnos** ze dne 10. 12. 1974 čj. Z-11 358/1974-B/1 **o používání podrobného seznamu nemocí, úrazů a příčin smrti**.

Podle tohoto výnosu končí používání zkráceného seznamu nemocí a úrazů (1966) s 314 značkami dnem 31. prosince 1974. Vedoucí zdravotnických zařízení jsou povinni zabezpečit správné používání podrobného seznamu nemocí, úrazů a příčin smrti s 1250 značkami v třímístné klasifikaci. Používání tohoto seznamu v čtyřmístné klasifikaci je jen fakultativní, pokud ministerstvo zdravotnictví SSR nestanoví jinak.

Tento výnos byl uveřejněn pod č. 3/1975 Ústředního věstníku SSR a přetištěn v částce 18 až 19/1974 Věstníku ministerstva zdravotnictví SSR. Lze do něj nahlédnout na ministerstvu zdravotnictví SSR, v odborech zdravotnictví KNV, odborech sociálních věcí a zdravotnictví ONV a v ústavech národního zdraví.

## Slovenský báňský úřad

vydal podle § 11 odst. 1 písm. c) zákona Slovenské národní rady č. 42/1972 Sb., o organizaci a o rozšíření dozoru státní báňské správy:

1. výnos č. 878/1974 ze dne 29. prosince 1974, kterým se povoluje používat při trhacích pracích průraznou nálož D;
2. výnos č. 3062/1974 ze dne 28. prosince 1974, kterým se povoluje používat při trhacích pracích pro zvláštní použití trhavinu Infernit 45;
3. výnos č. 3785/1974 ze dne 12. prosince 1974, kterým se mění výnos Slovenského báňského úřadu č. 1307/1969 ze dne 26. srpna 1969 o používání sypké povrchové trhaviny Permon DAP 1;
4. výnos č. 4723/1974 ze dne 29. prosince 1974, kterým se povoluje používat k trhacím pracím sypkou povrchovou trhavinu Polonit 2; tímto výnosem byl zrušen výnos Slovenského báňského úřadu č. 3219/1972 ze dne 25. července 1972, registrovaný v částce 3/1973 Sb.;
5. výnos č. 5293/1974 ze dne 3. prosince 1974, kterým se mění výnos Slovenského báňského úřadu č. 2178/1970 ze dne 11. května 1970 o povolení k trhacím pracím důlně bezpečnou protiplynovou trhavinu I. kategorie Slavit V.

Výnosy Slovenský báňský úřad stanovil, které další výbušniny a pomůcky potřebné k jejich použití lze při trhacích pracích používat a za jakých podmínek.

Výnosy byly rozeslány všem obvodním báňským úřadům a odborům výstavby okresních národních výborů a lze do nich nahlédnout v těchto orgánech.